

Let op: Bevestig zender niet aan metalen deur omdat deze de 433MHz transmissie kan verstoren.

WISSELEN BATTERIJEN

Het is aanbevolen de batterijen van het toestel jaarlijks te vervangen.



**Help mee het milieu te beschermen.
Deponer lege batterijen in een chemische afvalbak.**

SPECIFICATIES

Bereik geprojecteerde temperatuur	: -29°C tot +69°C met 1°C resolutie
Projectie-afstand	: maximaal 2 meter
Meetbereik temperatuur	
• Binnen	: 0°C tot +49°C met 0.1°C resolutie
• Buiten	: -29.9°C tot +69.9°C met 0.1°C resolutie
Meetcyclus temperatuur	
• Binnen	: elke 10 seconden
• Buiten	: elke 5 minuten
Transmissie buitentemperatuur	: elke 1 minuut
Zendfrequentie	: 433.92 MHz
Transmissiebereik	: maximaal 25 meter in open veld
Stroomvoorziening	
Projectieklok	: 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batterijen (Alkaline batterij aanbevolen) Of Netstroomvoeding met input 230VAC 50Hz (Gebruik enkel de meegeleverde netstroomadapter)

Buitensensor	: 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batterijen (Alkaline batterij aanbevolen)
Levensduur batterij	: Ongeveer 12 maanden
Afmetingen (L x B x H)	
Projectieklok	: 122.4 x 37 x 91 mm
Buitensensor	: 59 x 22 x 65 mm

ONDERHOUD

- Vermijd lokaties waar de projectieklok onderhevig is aan trillingen en schokken, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Niet blootstellen aan plotselinge temperatuursveranderingen, zoals direct zonlicht, extreme kou en natte of vochtige omstandigheden.
- Scherm en de bekapping enkel schoonmaken met een zacht, vochtig doekje.
Gebruik geen oplossingen of schuurmiddelen.
- Projectieklok niet onderdompelen in water.
- Probeer de projectieklok niet zelf te repareren. Breng het terug naar het oorspronkelijke verkooppunt voor reparatie door een gekwalificeerd technicus. Door het toestel te openen en eraan te gaan prutsen kan de garantie komen te vervallen.

R&TTE Richtlijnen 1999/5/EC

Samenvatting van de Geschiktheidsverklaring : Hierbij verklaren we dat dit draadloze toestel voldoet aan de belangrijkste vereisten van R&TTE Richtlijnen 1999/5/EC.

SCHERMVERLICHTING

De schermverlichting gaat automatisch AAN wanneer er een knop wordt ingedrukt. De schermverlichting gaat ongeveer 2 seconden aan en vervolgens automatisch weer UIT. Als echter één van de knoppen constant ingedrukt wordt gehouden dan blijft de schermverlichting AAN totdat de knop wordt los gelaten.

OVER DE BUITENSENSOR

Het bereik van de buitensensor kan beïnvloedt worden door de temperatuur. Koude temperaturen kunnen de zendafstand verkleinen. Houd hiermee rekening bij het positioneren van de zender. Ook kunnen de batterijen energie verliezen.

CONTROLE 433 MHZ-ONTVANGST

Als de data over de buitentemperatuur niet binnen 3 minuten na het instellen wordt ontvangen (de display geeft, na 4 pogingen, de mededeling "- - - ° C" binnen het gedeelte van de timer voor de projectie over de buitentemperatuur, weer.), controleer dan het volgende:

1. De afstand tussen projectieklok en zender dient minimaal 2 meter uit de buurt te zijn van potentiële storingsbronnen, zoals computer monitor of TV-toestel.
2. Vermijd de temperatuurzender in de onmiddellijke nabijheid te plaatsen van metalen raamkozijnen.
3. Gebruik van andere elektrische producten zoals hoofdtelefoon of luidsprekerboxen die ook op het 433MHz-frekventiesignaal werken, kan de juiste transmissie of ontvangst belemmeren. Naburige bewoners die elektrische toestellen gebruiken die ook via het 433MHz-frekventiesignaal werken kunnen eveneens voor storing zorgen.

Let op:

Wanneer het 433 MHz-signaal juist ontvangen is, heropen dan het batterijvak van de zender of de projectieklok niet meer, omdat de batterijen hierdoor los kunnen springen van de contactpinnetjes, zodat het toestel een

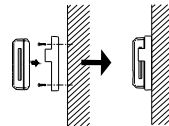
valse start krijgt. Gebeurt dit per ongeluk toch herstart dan alle toestellen (zie "Opstarten" boven) anders kunnen zich later zendproblemen voordoen.

Het zendbereik is ongeveer 20 - 25 m van de zender naar de projectieklok (in vrije veld). Maar dit is ook afhankelijk van omgevingsfactoren en niveau van interferentie. Als ondanks het in acht nemen van deze factoren geen ontvangst mogelijk is dienen alle toestellen herstart te worden (zie "Opstarten" boven).

POSITIONEREN

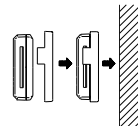
De buitenzender wordt geleverd met een hoder en schroeven en dubbelzijdig plakband voor bevestiging op de gewenste methode. Alvorens de zender op de gewenste plaats te bevestigen, **eerst controleren of de temperatuur ontvangen kan worden.**

Bevestig als volgt met schroeven:



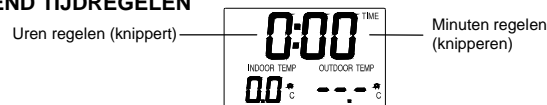
1. Markeer de boorpunten door de gaatjes in de houder op de muur.
2. Boor op de gemarkeerde punten tot de vereiste diepte.
3. Schroef de houder vast aan de muur en klik zender in houder vast.

Bevestig als volgt met dubbelzijdig plakband:



1. Alvorens plakband te bevestigen beide oppervlakken reinigen.
2. Pel een zijde van het plakband los en druk het stevig tegen de achterkant van de houder.
3. Pel nu andere zijde van plakband los en druk de houder stevig op het oppervlak. Niet plakken op bakstenen, tegels of vette oppervlakken.

HANDBEDIEND TIJDREGELLEN



Na het installeren van de batterijen kan de projectieklok in sommige gevallen het DCF-77signaal niet ontvangen. In zo'n geval dient de tijd handmatig te worden ingevoerd (alvorens handbediend te regelen zie "Controleren DCF-77 Ontvangst" boven).

1. Houd tijdens het inbrengen van de batterijen de MODE/MIN-toets stevig ingedrukt totdat de tijd begint te knipperen.
2. Regel de tijd respectievelijk met de AL/HR en de MODE/MIN knoppen.
3. Druk op de SNOOZE knop om in de "regelstand kalender" te komen of wacht ongeveer 8 seconden totdat het scherm automatisch terugspringt.

Let op:

De projectieklok probeert het tijdsignaal te ontvangen ondanks het feit dat de tijd handmatig werd ingesteld. Wanneer het signaal ontvangen is blijft het DCF torentje op het scherm staan. Als ontvangst mislukt is dan verdwijnt het DCF torentje, maar doet de klok het volgende uur opnieuw een poging tot ontvangst.

REGELSTAND KALENDER

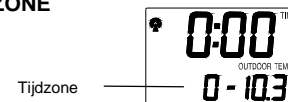
De datum van de projectieklok staat standaard ingesteld op MO 1. 1. van het jaar 2000. Zodra de radiografische tijdsignalen ontvangen zijn wordt de datum automatisch geaktualiseerd. Als de signalen echter niet ontvangen worden kan de tijd handmatig geregeld worden. **Dit gebeurt als volgt:**

1. De jaarcijfers gaan knipperen. Gebruik de MODE/MIN knop om het jaar te regelen (bereik loopt van 2000 tot 2029)

2. Druk weer op de SNOOZE knop om de maand en datum te regelen.
3. Gebruik de AL/HR knop om de dag in te stellen, en de MODE/MIN knop om de maand te regelen.
4. Druk opnieuw op de SNOOZE knop om verder te gaan naar de regelstand voor de dagen.
5. Druk op de MODE/MIN knop om de dag van de week in te stellen.
6. Druk nogmaals op de SNOOZE knop om alle waarden te bevestigen en de regelstand te verlaten, of wacht ongeveer 8 seconden totdat het scherm automatisch terug springt naar normale weergave.

REGELSTAND TIJDZONE

Tijdzone "0" =
Centraal-Europa



Tijdzone veranderen (±9 uur):

1. In normale stand de MODE/MIN knop ingedrukt houden om de regelstand van de tijd te betreden.
2. Gebruik opnieuw de MODE/MIN knop om de gewenste tijdzone te selecteren. Elke keer drukken verspringt het uur met 1.
3. Als de gewenste tijdzone geselecteerd is op de SNOOZE knop drukken om de regelstand te verlaten, of wacht ongeveer 8 seconden totdat het scherm automatisch terugspringt naar de normale stand.

Let op:

Als wordt ingesteld op een tijdzone anders dan "0", wordt de kalender niet vertoond.

Alarm regelen:

1. De AL/HR knop ingedrukt houden totdat het (((•))) symbool verschijnt en het AL symbool op het scherm gaat knipperen.
2. Regel met de AL/HR (uur) en de MODE/MIN (minuten) knop de uren en minuten van het gewenste alarmtijdstip.
3. Zodra het alarmtijdstip is ingesteld ter bevestiging op de knop SNOOZE drukken zodat de regelstand verlaten wordt; of wacht ongeveer 8 seconden tot automatisch wordt terug gesprongen.

ALARM AAN/UITZETTEN:

Druk op de AL/HR knop. Het symbool (((•))) dat aanduidt of alarm AAN of UIT is verschijnt/verdwijnt.

Let op:

De maximale duur van het alarm is 1 minuut en 36 seconden.

REGELSTAND REPETEERALARM

De tijd van het repeteeralarm is door de fabrikant ingesteld op 5 minuten. Het repeteeralarm wordt geactiveerd vanaf de eerstvolgende minuut nadat de knop SNOOZE knop is ingedrukt – de minuut tijdens welke het alarm werd gestop telt niet mee.

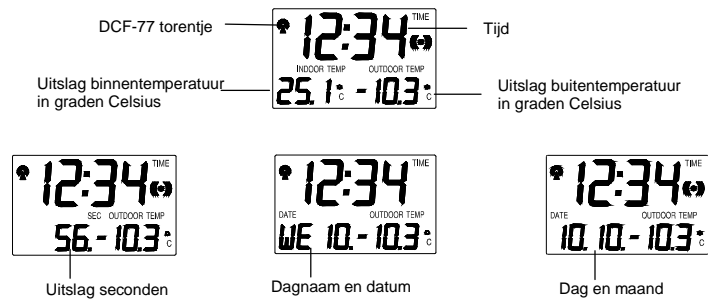
Om deze repeteer-functie te gebruiken op de knop SNOOZE drukken als het alarm afgaat, zodat het alarm 5 minuten sluimert en dan weer afgaat. Als het alarm sluimert verschijnt er een knipperend (((•))) symbooltje ter indicatie dat het alarm actief is maar in sluimerstand staat.



Als de repeteerwekker in sluimerstand is kan deze worden uitgezet door de knop SNOOZE ingedrukt te houden tot een "piep" klinkt. U kunt ook éénmaal op de knop AL/HR key of MODE/MIN drukken om de repeteer-functie uit te zetten.

BESCHRIJVING INFOSCHERM

De projectieklok kan op het scherm enkel informatie weergeven over tijd; binnen- en buitentemperatuur; seconden; dagnaam en datum; en dag en maand. **De projectie kan enkel de tijd en de buitentemperatuur weergeven.**

Het scherm kan wisselen tussen de 4 uitslagen door op de MODE/MIN toets te drukken:



2. Druk op de DISPL-knop om de gewenste stand voor de projectie te kiezen. Er zijn 3 uitslagen mogelijk:
M 0 – projectie van alleen de huidige tijd
M 1 – projectie van alleen de huidige buitentemperatuur.
M 2 – Om de 5 seconden afwisselend projectie van huidige tijd en huidige buitentemperatuur.
3. Regel de intensiteit van de projector met de  knop (De intensiteit van het projectorlicht kan niet geregeld worden als toestel gevoed wordt door batterijen).
4. Regel de staande positie van het geprojecteerde beeld met de  knop

DCF-77 RADIOGRAFISCHE TIJD

De tijdbasis voor de radiografisch bestuurd tijd is een Cesium Atomic Klok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig met een afwijking van minder dan een seconde in één miljoen jaar. De tijd wordt gecodeerd uitgezonden vanuit Mainflingen bij Frankfurt via het frequentiesignaal DCF-77 (77.5 kHz) en heeft een zendbereik van ongeveer 1500 km. De projectieklok ontvangt dit signaal en zet het om in de preciese tijd, zodat de ontvangen tijd binnen dit gebied altijd volkomen accuraat is.

CONTROLE VAN DCF-77 ONTVANGST

Zodra de batterij is ingebracht begint de projectieklok naar het DCF-77 frequentiesignaal te zoeken. Onder normale omstandigheden (bijvoorbeeld uit de buurt van storingsbronnen zoals TV-toestellen), duurt het ongeveer 3 - 5 minuten om het signaal te ontvangen. Als 10 minuten na het installeren van de batterijen in de klok het DCF-77 signaal nog steeds niet ontvangen is, controleer dan de volgende lijst, alvorens de tijd handmatig te regelen (zie "Handbediend tijdregelen"):

1. Afstand tussen projectieklok en mogelijke storingsbronnen zoals computermonitoren of TV-toestellen dient tenminste 1.5 – 2.0 meter te zijn.
2. Plaats de projectieklok niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen objecten, zoals deuren, raamkozijnen of andere voorwerpen.

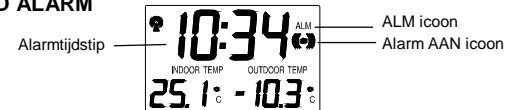
3. In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het DCF-77 signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen de projectieklok dichterbij het raam zetten met de voor- of achterkant in de richting van de Frankfurt-zender (vermijd weer de nabijheid van metalen kozijnen of objecten).

Let op:

De gebruiker kan zich in een gebied bevinden waar atmosferische storingen er de oorzaak van zijn dat het DCF-77 frequentiesignaal niet ontvangen kan worden. 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkele ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking 0.5 seconde per 24 uur te houden.

Wanneer de projectieklok poogt het DCF signaal te ontvangen gaat het ontvangst-symbooltje op het scherm knipperen. Zodra het signaal "pakt" blijft het DCF-77 radiosymbooltje permanent op het scherm staan, en zal de ontvangen tijd automatisch de handmatig ingevoerde tijd vervangen. Behalve de tijd ontvangt de projectieklok ook de datum, die overeenkomstig op het kalenderdeel van het scherm wordt vertoond.

REGELSTAND ALARM



Aflezen alarmtijdstip:

Houd de SNOOZE-knop 3 seconden ingedrukt om het alarmtijdstip en ALM-icoon op het scherm weer te geven. Als de SNOOZE-knop los wordt gelaten springt het scherm vanzelf terug op de huidige tijd.

BATTERIJVOEDING MET GEBRUIK VAN NETSTROOM-ADAPTER

Als de projectieklok eerst gevoed werd door batterijen en vervolgens enige tijd de netstroomadapter wordt gebruikt, verandert de stroomvoorziening van de projectieklok in die van netstroom. De batterijen fungeren nu als reserve-voeding in geval van stroomstoring.

HERSTARTEN

De Projectieklok en de zender dienen herstart te worden onder één van de volgende omstandigheden:



- Niet geslaagde 433 MHz signaalontvangst.
- Storing van de toestellen.
- Vervangen van batterijen.

Voor herstarten dienen alle batterijen uit de toestellen verwijderd te worden en de netstroom-adapter uit het stopcontact worden gehaald. Wacht tenminste **3 minuten** alvorens de projectieklok weer te herstarten. Ga verder vanaf stap 1 in “**Opstarten**” boven.

FUNCTIEKNOPPEN

De projectieklok is uitgerust met de volgende toetsen:

- SNOOZE** : Activeren of de-activeren van sluimerfunctie.
: Aflezen alarmtijd.
: Activeer de helderheid van de projectie op het hoogste niveau.
: Regelstanden verlaten.
: Schermverlichting aan.
- AL/HR** : Regelstand betreden.
: Activeren of deactiveren van alarm.
: Stop alarm en repeteeralarm.

- MODE/MIN** : Regelen van uur en dag.
: Schermverlichting aan.
: Wisselen tussen uitslag binnentemperatuur, seconden, dagnaam en datum.
: Betreedt de handbediende regelstand van de tijd en de regelstand van de tijdzone.
: Stop alarm en repeteeralarm.
: Regel minuten, dagnaam, maand en jaar.
: Verlichting aan.
-  (HELDERHEID-
knop) : Regel helderheidsniveau van projectie (enkel bij netvoeding).
(4 niveaus: Hoog, Medium, Laag, UIT).
Schermverlichting aan.
- DISPL** : Schakel tussen de tijd en de buitentemperatuur of iedere 5 seconde, de automatisch wisselende weergavenmodus t.b.v. projectie, afwisselend tussen tijd en buitentemperatuur.
: Schermverlichting aan.
-  (RICHTING-
knop) : Projecteer de beeldrichting (4 verschillende richtingen mogelijk).
: Schermverlichting aan.

GEBRUIK VAN DE PROJECTOR

De projector projecteert de huidige tijd en de huidige buitentemperatuur op muur of plafond, bij voorkeur in een verduisterde kamer. De projector kan 180° vooruit of achteruit gedraaid worden voor een maximaal projectie-bereik. Het geprojecteerde beeld kan ook versteld worden in 4 staande posities, elk met een rotatie van 90°.

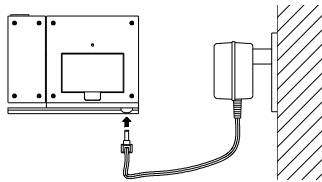
Voor projectie van tijd of buitentemperatuur op een plat oppervlak:

1. Richt de projectielens in de juiste richting (maximale afstand van projectie is 2 meter).

GEBRUIK VAN DE PROJECTOR-NETADAPTER

Dit toestel wordt geleverd met een netstroomadapter waarmee de projector gedurende lange tijd, b.v. de hele nacht, gebruikt kan worden.

Aansluiten netstroomadapter:



Belangrijk!

Controleer of netspanning 230V is! Zo niet dan kan de projectieklok beschadigd raken.

1. Breng de 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batterijen in de zender (Zie "Installeren en vervangen batterijen in de temperatuurzender" boven).
2. Sluit de binnen 3 minuten de netstroom-adapter aan op het stopcontact. Steek de adapter in de ingang aan de achterkant van de projectieklok. Alle delen van het infoscherm en de projectie lichten even op; ook klinkt er een pieptoon. Vervolgens verschijnen de tijd 0:00, de binnentemperatuur, en de buitentemperatuur -.- °C.
3. De projectieklok begint nu het signaal van de buitentemperatuur te ontvangen. Zodra dit signaal ontvangen is en op de projectieklok kan worden afgelezen, wordt automatisch ontvangst van het DCF-77 tijdcode gestart. Dit duurt normaliter en onder goede omstandigheden tussen 3 - 5 minuten. Deze periode is een prima gelegenheid om een geschikte positie voor de zender te zoeken. Om te verzekeren dat de

433 MHz-transmissie voldoende is mag dit onder goede omstandigheden niet verder dan 20 - 25 meter uit de buurt zijn van de locatie waar de projectieklok uiteindelijk geplaatst zal worden (zie opmerkingen bij "Positioneren" en "Controle van 433 MHz-ontvangst").

4. Als na 10 minuten de DCF-tijd nog niet ontvangen is, regel de tijd dan handmatig. De klok zal elk uur automatisch proberen de DCF-tijd te ontvangen. Wanneer het hierin geslaagd is zal de ontvangen tijd de handmatig geregelde tijd aktualiseren. Ook de datum wordt door de ontvangen tijd vervangen. (Zie paragrafen "DCF-77 Radiografische tijd" en "Handbediend Tijdregelen").

De projectieklok is nu operationeel!

Let op:

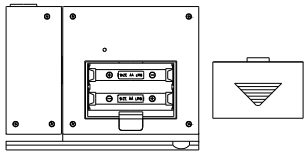
Als de projectieklok wordt gevoed door de netstroomadapter staat de projectie voortdurend AAN op het hoogste helderheidsniveau, tenzij de helderheid nadien handmatig wordt ingesteld op een lager niveau. De helderheid van de projectie kan naargelang gewijzigd worden om de helderheid van de projectietijd te verhogen, door te drukken op de ☼ knop.

Als de timer voor de projectie op batterijen functioneert, zal alleen als de toets SNOOZE ingedrukt is, de projectie op AAN en op het hoogste helderheidsniveau ingesteld kunnen worden. De intensiteit van het helderheidsniveau van de projectie kan niet aangepast worden. Zodra de toets SNOOZE losgelaten wordt, zal er geen projectie volgen.

Belangrijk!

Als het DCF-77 signaal niet ontvangen wordt kunnen geen hoofdfuncties gebruikt worden. In dat geval wachten op de volgende ontvangst van het DCF-signaal, of verder gaan met handbediend tijdregelen na de klok eerst te hebben herstart om de hoofdfunctie te activeren.

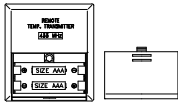
INSTALLEREN EN WISSELEN VAN BATTERIJEN IN PROJECTIEKLOK



De projectieklok gebruikt 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batterijen. Volg onderstaande stappen om batterijen te installeren en vervangen:

1. Steek vinger of ander massief voorwerp in gleufje onder in het midden van het batterijvak en licht het deksel uit.
2. Breng batterijen in met de juiste polariteit in (zie markering).
3. Sluit het deksel van het batterijvak weer.

INSTALLEREN EN WISSELEN VAN BATTERIJEN IN TEMPERatuurZENDER



De zender werkt op 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batterijen. Volg onderstaande stappen om de batterijen te installeren en vervangen:

1. Verwijder het deksel.
2. Breng de batterijen in met de juiste polariteit (zie markering).
3. Sluit het deksel van het batterijvak.

OPSTARTEN

De Projectieklok kan op batterijen werken of op netstroom via de meegeleverde netadapter.

INSTALLEREN BATTERIJEN

1. Breng 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batterijen in de zender (Zie “**Installeren en wisselen van batterijen in Temperatuurzender**” boven).
2. Binnen 3 minuten 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batterijen in de Projectieklok installeren (Zie “**Installeren en wisselen batterijen in de Projectieklok**” boven). Alle delen van het infoscherm lichten even op en er klinkt een pieptoon. Vervolgens verschijnen de tijd 0:00, de binnentemperatuur en de buitentemperatuur “-.- °C”.
3. De projectieklok begint nu het signaal van de buitentemperatuur te ontvangen. Zodra de buitentemperatuur ontvangen is en door de Projectieklok wordt vertoond, wordt automatisch de ontvangst van de DCF-77 tijdcode gestart. Dit duurt normaliter en onder goede omstandigheden 3 - 5 minuten. Deze periode is een goede gelegenheid om een geschikte locatie voor de zender te zoeken. Om voldoende 433 MHz transmissie te ontvangen mag dit echter niet meer zijn dan 20 - 25 meter uit de buurt van waar de Projectieklok uiteindelijk geplaatst zal worden (zie paragraaf “**Positioneren**” en “**Controle van 433 MHz Ontvangst**”).
4. Als de DCF-tijd na 10 minuten nog niet ontvangen is voer de tijd dan handmatig in. De klok zal elk uur automatisch proberen de DCF-tijd te ontvangen. Wanneer het hierin geslaagd is zal de ontvangen tijd de handmatig ingevoerde tijd vervangen. Ook de datum wordt door de ontvangen tijd geactualiseerd (Verwijs a.u.b. naar paragraaf “**DCF-77 Radiografische tijd**” en “**Handbediend tijd regelen**”).

De projectieklok is nu operationeel!

Opmerking:

Als de batterijen als de belangrijkste stroombron functioneren:

1. Zal de geprojecteerde helderheid van de afbeelding, het volume van het alarm en het tegenlicht zwakker zijn.
2. Zal de levensduur van de batterijen aanzienlijk minder dan 1 jaar zijn.

RADIOGRAFISCHE PROJECTIEKLOK MET BUITENSOR

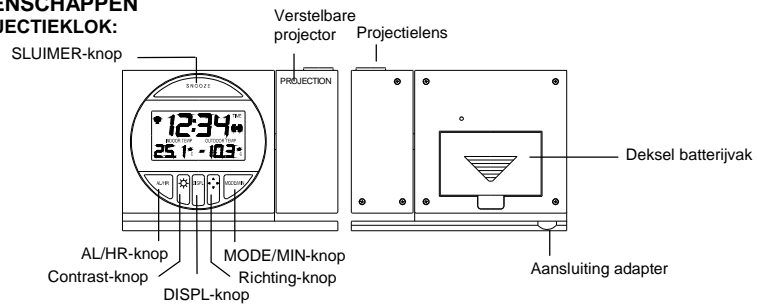
Handleiding

INLEIDING

Gefeliciteerd met de aankoop van deze Projectieklok met DCF-77 radiografische tijd. De bediening van dit product is praktisch en eenvoudig. Door deze handleiding te lezen verkrijgt de gebruiker optimaal plezier van alle voordelen en eigenschappen van dit toestel.

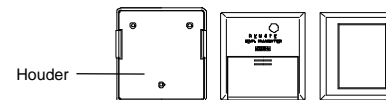
EIGENSCHAPPEN

PROJECTIEKLOK:



- DCF-77 Radiografische tijd met mogelijkheid van handbediend regelen
- 24-uren tijdscherm (uur, minuut, seconde)
- Kalenderscherm (dagnam, dag, maand)
- Regelstand repeteeralarm
- Tijdzone (± 9 uur)
- Uitslag temperatuur in graden Celsius
- Uitslag binnentemperatuur
- Uitslag buitentemperatuur
- Tijdprojectie (uren en minuten)
- Projectie buitentemperatuur (graden Celsius)
- Regelstand alternatieve projectie
- Schermverlichting
- Projectie met regelbare helderheid en projectie-oriëntatie mogelijk

BUITENSOR:



- Transmissie van buitentemperatuur via 433 MHz signalen naar Projectieklok
- Houder voor bevestiging aan muur